



Liebe Trattenbacherinnen und Trattenbacher!

Wieder geht ein Jahr zu Ende. Für die Feuerwehr Trattenbach war das Jahr 2016 ein Besonderes. So durften wir im Juni ein gelungenes 30 Jahr Feuerwehrfest feiern und gleichzeitig die Bezirksfeuerwehrleistungsbewerbe mit Teilnehmerrekord austragen. Hierzu möchte ich mich nochmals bei allen freiwilligen Helfern, meinen Kameradinnen und Kameraden und besonders bei der Familie Mies bedanken.

Ebenso freut es mich, dass wir mit dem lang ersehnten Baubeginn des Gemeinschaftshauses starten konnten! Nach



erfolgttem Spatenstich am 19.08.2016 kann man nun schon den beträchtlichen Baufortschritt sehen. Da es auch der Wettergott gut mit uns gemeint hat, konnten wir das geplante Bauvorhaben für das heurige Jahr zeitgerecht erfüllen.

Dass dies geschafft wurde ist besonders unseren „Pensionisten“ und freiwilligen Helfern zu verdanken. Ich möchte mich bei all jenen, die uns unterstützt haben, recht herzlich bedanken und hoffe, dass sie uns auch weiterhin tatkräftig unterstützen werden.

Wie Sie auch aus dem Blattinneren entnehmen können war unsere Wettkampfgruppe auch im heurigen Jahr wieder sehr erfolgreich! Es macht mich als Kommandant natürlich sehr stolz sagen zu können, dass unsere Gruppe zu den Besten von ganz Österreich zählt.

Aber auch unsere Feuerwehrjugend ist bzw. war im abgelaufenem Jahr sehr erfolgreich. So konnte beim Junior Fire Cup der hervorragende 15. Platz erreicht werden. Wieviel Arbeit hinter der Feuerwehrjugend steckt, können sie ebenfalls aus dem Blattinneren entnehmen. Ich möchte mich an dieser Stelle bei den Jugendführern SB Julia Ofner und LM Mathias Tauchner für ihr großes Engagement sowie für die gute Führung der Feuerwehrjugend bedanken.



Erlauben sie mir, ihnen eine kurze Vorschau auf die Veranstaltungen für das Jahr 2017 zu geben:

Der traditionelle Feuerwehrball findet bereits am 07. Jänner 2017 im Gasthaus Kummerbauer Stadl statt.

Es ist uns auch gelungen für das Jahr 2017 die Abschnittsleistungsbewerbe der Aktiven sowie der Feuerwehrjugend nach Trattenbach zu hohlen. Es werden dies besondere Bewerbe sein, da es erstmalig sein wird, dass die Aktiven Bewerbe für die Abschnitte Ternitz, Neunkirchen und Gloggnitz an einem Tag und von einer Feuerwehr ausgetragen werden. Termin hierfür ist das Pfingstwochenende - sprich Samstag, der 03. Juni 2017. Am Sonntag, den 04. Juni 2017 finden am Nachmittag die Bewerbe der Feuerwehrjugend des Abschnittes Gloggnitz statt.

An diesem Pfingstwochenende werden wir wieder ein Zeltfest mit Frühschoppen und Hl. Messe auf dem Gelände beim Gasthaus Mies veranstalten.

Liebe Trattenbacherinnen und Trattenbacher ich wünsche ihnen und Ihren Familien eine schönes neues Jahr 2017 und darf mich natürlich auch bei ihnen für die Treue bei unseren Veranstaltungen sowie für die Unterstützung das ganze Jahr hindurch bedanken.

Zum Abschluss möchte ich mich noch recht herzlich beim Kommandantstellvertreter BI Martin Ofner sowie beim Verwalter V Alexander Ofner und auch bei der Gemeinde und dem Musikverein für die hervorragende Zusammenarbeit bedanken.

„GUT WEHR“

Ihr

Kommandant

OBI Markus Schneeweis

# Das Jahr 2016 in Kurzform:

## Allgemeines:

- 06. Jänner: Mitgliederversammlung mit Neuwahlen
- 09. Jänner: Ball am Kummerbauerstadl
- 13. Februar: Abschnittsfeuerwehrjugend Schibewerb
- 19. März: Kuppelcup Baumgarten (WKG)
- 09. April: FJ-Wissenstest
- 25. April: Leibchenübergabe Feuerwehrjugend
- 04. Mai: Hochschwabtrophy in St. Ilgen (WKG)
- 08. Mai: Florianimesse
- 21. Mai: Paralellbewerb in Sparberegg (WKG)
- 26. Mai: Fronleichnamsumzug
- 04. Juni: Bereichsleistungsbewerb in Müzzuschlag (WKG)
- 12. Juni: Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb Aspang (WKG)
- 12. Juni: Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb Feuerwehrjugend in St. Valentin/Landschach
- 15.-18. Juni: Aufbauarbeiten Bezirksbewerb und 30 Jahr Feier
- 17. Juni: FF Besuch in Kindergarten und Volksschule
- 18. Juni: Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb in Trattenbach (WKG)
- 19. Juni: 30 Jahr Feier
- 25. Juni: FJ-Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb in Raach
- 01.-03. Juli: Landesleistungsbewerb und FireCup (WKG)
- 07.-10. Juli: FJ-Lager und FireCup in Amstetten
- 19. August: Spatenstich Gemeinschaftshaus
- 20. August: Vergleichsbewerb in Falkenstein und Penk/Altendorf (WKG)
- 03. September: Vorbereitungsbewerb in Rohrbach an der Gölßen (WKG)
- 09.-11. September: Bundesleistungsbewerb in Kapfenberg (WKG)
- 01. November: Allerheiligenumgang
- 07. November: FJ-Fertigkeitsabzeichen Feuerwehrtechnik
- 21. November: Besuch FJ in der Bezirksalarmzentrale
- 03. Dezember: Gleichenfeier Gemeinschaftshaus

## Übungen, Schulungen:

- 18. Februar: RLF Schulung
- 16. März: Funkübung
- 23. März: Atemschutzschulung
- 06. April: Feuerwehrmedizinischer Dienst Schulung
- 29. April: UA 6 Übung Anwesen Fischer
- 30. September: UA6 Übung in Trattenbach (Atemschutz und Erste Hilfe)
- 28. Oktober: Übung der Feuerwehren des Feistritztales bei der Burg Feistritz



## Einsätze:

- 22. Jänner: Fahrzeugbergung Feistritzsattel
- 05. Februar: Fahrzeugbergung Anger
- 20. Februar: Fahrzeugbergung im Ort
- 12. März: Brandsicherheitswache SnowHill Race
- 01. Juni: Kanalreinigung
- 03. August: Baggerunfall im Ort
- 20. August: Motorradunfall Feistritzsattelstraße
- 11. Oktober: Zimmerbrand in Trattenbach
- 11. November: Straße sichern - Laternenumzug
- 15. November: Bus in Notlage Hinterrotterstraße
- 6. Dezember: Straße sichern - Nikolausumzug



## Feuerwehrjugend:



Die Feuerwehrjugend Trattenbach darf auf ein aufregendes Jahr zurückblicken. Highlight war bestimmt die Teilnahme am Junior-Firecup 2016. Beim Wissenstest im Frühjahr begannen die Kinder bereits Wochen davor, die Grundlagen des Feuerwesens spielerisch zu erlernen, um danach bei der Prüfung, die heuer in Scheiblingkirchen stattfand, ihr Können unter Beweis zu stellen.

Alle Feuerwehrjugendmitglieder haben ihre Prüfung mit Bravour bestanden. Danach folgte die Vorbereitung für die Bewerbe. Monate vor den ersten

Bewerben wird mit dem Training begonnen. Heuer stellten wir gemeinsam mit den Jugendgruppen aus Otterthal, Raach und Kirchberg drei Bewerbungsgruppen in Bronze sowie zwei in Silber. Beim heurigen Abschnittsbewerb in St. Valentin-Landschach holten wir den 2. und 3. Rang in Bronze und den 3. Platz in Silber. Beim Bezirksbewerb in Raach landeten wir in Bronze auf den Plätzen 5, 6 und 10 und in Silber auf Rang 5. Leider beendeten wir an diesem Tag keinen Bewerb fehlerfrei.

Beim Landestreffen erreichte die Gruppe 1 in Bronze den tollen 20. Rang. Da wir uns im Vorjahr für den Junior-Firecup qualifizierten – dort treten nur die 18 besten Gruppen aus ganz Niederösterreich an – durften wir am Samstag unser Können nochmals unter Beweis stellen. Auch ein extra angereicherter Fanbus unterstützte uns tatkräftig. Leider war es uns nicht möglich, einen fehlerfreien Lauf zu beenden, dennoch blicken wir auf einen aufregenden Moment zurück, den die Kinder der FJ Trattenbach nicht so schnell vergessen werden!



Nach der Sommerpause stand das Fertigungsabzeichen für „Feuerwehrtechnik“ am Programm. Auch die Prüfung für dieses Abzeichen bestanden alle Kinder mit Leichtigkeit.

Die Feuerwehrjugend Trattenbach freut sich bereits auf das neue Jahr und wünscht den Trattenbacherinnen und Trattenbachern ein tolles Jahr 2017!

## Leistungsbewerbe:

Das vergangene Jahr war für die Wettkampfgruppe eines der aufregendsten der letzten Jahre. Die Bewerbungsgruppe konnte die ganze Saison über gute Leistungen zeigen und zahlreiche Tagesbestzeiten erreichen. Das erklärte Ziel für dieses Jahr war die Qualifikation für die Internationalen Bewerbe 2017 und die alle 4 Jahre stattfindenden Bundesbewerbe.

Bereits im Winter wurde mit Kraft- und Sprinttraining im Turnsaal der Volksschule begonnen. Dies sollte speziell beim Staffellauf wertvolle Zehntelsekunden bringen. Bereits beim ersten Bewerb, der hochkarätig besetzten Hochschwab Trophy in St. Ilgen/Stmk konnten die ersten Erfolge verzeichnet werden. Die Tagesbestzeit von 29,45 Sekunden bedeutete die erste und bislang einzige Zeit bei der Hochschwab Trophy unter 30 Sekunden. Damit gewannen wir einen Sonderpreis - eine geführte Wanderung auf den Hochschwab.



Die Feuerwehr Trattenbach durfte in diesem Jahr den Bezirksbewerb des Bezirkes Neunkirchen beim Gasthaus Mies veranstalten, wo die Bewerbungsgruppe den dritten Titel in Folge holte und sich somit den Wanderpreis sicherte.

Als jährlicher Höhepunkt fuhr die Bewerbungsgruppe zu den Landesbewerben nach Zistersdorf mit der Möglichkeit zur Qualifikation für die Internationalen Bewerbe. Dazu werden die Ergebnisse der letzten drei Jahre zusammengezählt und lediglich die beste Gruppe Niederösterreichs wird entsandt. Die bis dahin realistischen Chancen auf diesen Startplatz verschwanden aber sofort, da wir 5 Fehlerpunkte akzeptieren mussten. Dennoch konnten wir im Staffellauf die schnellste Zeit aller ~700 Gruppen laufen. Der Firecup der besten 20 Gruppen fiel für uns im letzten Durchgang mit dem einsetzenden Starkregen leider ins Wasser und war schlichtweg zu vergessen.



Das absolute Highlight – die Bundesbewerbe, für welche sich die Gruppen qualifizieren müssen, fanden im September in Kapfenberg statt. Hier konnte die Bewerbungsgruppe unter der lautstarken Unterstützung der extra angereisten Fangruppe mit dem 8. Rang eine Top 10 Platzierung erreichen.

Auch wenn die Erfolge der letzten Jahre scheinbar zur Gewohnheit wurden, steckt sehr viel Einsatz jedes einzelnen Mitgliedes dahinter und ist bei weitem keine Selbstverständlichkeit. Genauso wenig wie die Unterstützung der Fans und der Familien. Vielen Dank an euch alle.



Wenngleich der Nutzen des Bewerbswesens für den Feuerwehreinsatz vielleicht nicht offensichtlich erscheinen mag, so ist die Feuerwehr Trattenbach überzeugt, dass das gemeinsame Arbeiten an einem Ziel und das Training dafür, die Kameradschaft, den Zusammenhalt und das Vertrauen ineinander wesentlich fördern. All das sind wesentliche Bestandteile des Feuerwehrwesens und auch im Einsatz wichtiger Teil der Zusammenarbeit über die Bewerbungsgruppe hinaus.

## FREIWILLIGE FEUERWEHR TRATTENBACH

EINLADUNG zum

# FEUERWEHR - BALL



am Samstag, **07. Jänner 2017**

im Gasthof Kummerbauerstadl, Fam. Schabauer

Musik: **Die CHAOTEN auf Achse**

Beginn: 20:30 Uhr

Eintritt: Freie Spende

Mitternachtstombola

Um Ihren Wertes Besuch bittet das Kommando

